

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	CORRECTIVE ASSIGNMENT										
NATURE OF CONVEYANCE:	Corrective Assignment to correct the name of Assignor ROY GU which incorrectly appears as GU ROY on the Notice of Recordation previously recorded on Reel 024083 Frame 0436. Assignor(s) hereby confirms the assignment of Serial No. 12/724,381 filed March 15, 2010 to SAP AG..										
CONVEYING PARTY DATA											
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 70%;">Name</th> <th>Execution Date</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>YANLIN SUN</td> <td>04/22/2010</td> </tr> <tr> <td>ROY GU</td> <td>04/22/2010</td> </tr> </tbody> </table>		Name	Execution Date	YANLIN SUN	04/22/2010	ROY GU	04/22/2010				
Name	Execution Date										
YANLIN SUN	04/22/2010										
ROY GU	04/22/2010										
RECEIVING PARTY DATA											
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">Name:</td> <td>SAP AG</td> </tr> <tr> <td>Street Address:</td> <td>Dietmar-Hopp-Alee 16</td> </tr> <tr> <td>City:</td> <td>Walldorf</td> </tr> <tr> <td>State/Country:</td> <td>GERMANY</td> </tr> <tr> <td>Postal Code:</td> <td>D69190</td> </tr> </table>		Name:	SAP AG	Street Address:	Dietmar-Hopp-Alee 16	City:	Walldorf	State/Country:	GERMANY	Postal Code:	D69190
Name:	SAP AG										
Street Address:	Dietmar-Hopp-Alee 16										
City:	Walldorf										
State/Country:	GERMANY										
Postal Code:	D69190										
PROPERTY NUMBERS Total: 1											
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">Property Type</th> <th>Number</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Application Number:</td> <td>12724381</td> </tr> </tbody> </table>		Property Type	Number	Application Number:	12724381						
Property Type	Number										
Application Number:	12724381										
CORRESPONDENCE DATA											
<p>Fax Number: (202)842-7899</p> <p><i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i></p> <p>Phone: 6508435000</p> <p>Email: ksmith@cooley.com</p> <p>Correspondent Name: William S. Galliani</p> <p>Address Line 1: 777 Sixth Street NW</p> <p>Address Line 2: Suite 1100</p> <p>Address Line 4: Washington, DISTRICT OF COLUMBIA 20001</p>											
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	BOBJ-223/00US 304661-2504										
NAME OF SUBMITTER:	William S. Galliani										

CH \$40.00 12724381

501182883

PATENT
REEL: 024419 FRAME: 0181

Total Attachments: 5

source=Scan_20100520_165622935#page1.tif

source=Scan_20100520_165622935#page2.tif

source=Scan_20100520_165622935#page3.tif

source=Scan_20100520_165622935#page4.tif

source=Scan_20100520_165622935#page5.tif

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
Stylesheet Version v1.1

03/15/2010
501119597

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT						
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT						
CONVEYING PARTY DATA							
<table border="1"><thead><tr><th>Name</th><th>Execution Date</th></tr></thead><tbody><tr><td>YANLIN SUN</td><td>03/15/2010</td></tr><tr><td>GU ROY</td><td>03/15/2010</td></tr></tbody></table>	Name	Execution Date	YANLIN SUN	03/15/2010	GU ROY	03/15/2010	
Name	Execution Date						
YANLIN SUN	03/15/2010						
GU ROY	03/15/2010						
RECEIVING PARTY DATA							
Name:	SAP AG						
Street Address:	DIETMAR-HOPP-ALLEE 18						
City:	WALLDORF						
State/Country:	GERMANY						
Postal Code:	D-69190						
PROPERTY NUMBERS Total: 1							
<table border="1"><thead><tr><th>Property Type</th><th>Number</th></tr></thead><tbody><tr><td>Application Number:</td><td>12724381</td></tr></tbody></table>	Property Type	Number	Application Number:	12724381			
Property Type	Number						
Application Number:	12724381						
CORRESPONDENCE DATA							
Fax Number:	(202)842-7899						
<i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i>							
Phone:	6508435622						
Email:	bjutras@cooley.com						
Correspondent Name:	SAP Global IP c/o Cooley Godward Kronish						
Address Line 1:	777 6th Street NW, Suite 1100						
Address Line 4:	Washington, DISTRICT OF COLUMBIA 20001						
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	BOBJ-223/00US 304661-2504						
NAME OF SUBMITTER:	William S. Galliani/bj						
Total Attachments: 2 source=2010P00001US_03-15-10_Assignment#page1.tif source=2010P00001US_03-15-10_Assignment#page2.tif							

CH \$40.00 12724381

ASSIGNMENT
(Joint)

YANLIN SUN, residing at No. 172 Jujin Road Pudong, 020201208 Shanghai, China; and ROY GU, residing at Gaosi Road, 201203 Shanghai, China (referred to as "Assignors") have made an invention(s) (the "Invention(s)") set forth in an application for patent of the United States, entitled **APPARATUS AND METHOD FOR RENDERING MULTI-LINGUAL TEXT**, and which is a:

- (1) ☐ provisional application
 - (a) ☐ to be filed herewith; or
 - (b) ☐ bearing Application No. _____, and filed on _____; or
- (2) ☒ non-provisional application
 - (a) ☒ to be filed herewith; or
 - (b) ☐ bearing Application No. _____, and filed on _____.

WHEREAS, SAP AG, a corporation duly organized under and pursuant to the laws of Germany, and having its principal place of business at Dietmar-Hopp-Allee 16 D-69190 Walldorf, Germany (the "Assignee"), is desirous of acquiring the entire right, title, and interest in: the Invention; the application for patent identified in paragraph (1) or (2); the right to file applications for patent of the United States or other countries on the Invention; any application for patent of the United States or other countries claiming priority to this application; any provisional or other right to recover damages, including royalties, for prior infringements of this application; and any patent of the United States or other countries that may be granted therefore or thereon.

NOW, THEREFORE, for good and sufficient consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, and to the extent that the Assignors have not done so already via a prior agreement with the Assignee, or if the Assignors have already done so via a prior agreement with the Assignee then in confirmation of any obligation to do so in said prior agreement, the Assignors have sold, assigned, transferred, and set over, and by these presents do sell, assign, transfer, and set over, unto the Assignee, its successors, legal representatives, and assigns, the Assignors' entire right, title, and interest in:

- (a) the Invention(s);
- (b) the application for patent identified in paragraph (1) or (2);
- (c) the right to file applications for patent of the United States or other countries on the Invention(s), including all rights under the Paris Convention for the Protection of Industrial Property and under the Patent Cooperation Treaty;
- (d) any application(s) for patent of the United States or other countries claiming the Invention(s);
- (e) any application(s) for patent of the United States or other countries claiming priority to the application for patent identified in paragraph (1) or (2) or any application(s) for patent claiming the Invention(s), including any division(s), continuation(s), and continuation(s)-in-part; and

(f) any provisional or other right to recover damages, including royalties, for prior infringements of any application for patent identified in the preceding paragraphs (b)-(e); and

(g) any patent(s) of the United States or other countries that may be granted for or on any application for patent identified in the preceding paragraphs (b)-(e), including any reissue(s) and extension(s) of said patent(s).

The above-granted rights, titles, and interests are to be held and enjoyed by the Assignee, for its own use and behalf and the use and behalf of its successors, legal representatives, and assigns, as fully and entirely as the same would have been held and enjoyed by the Assignors had this sale and assignment not been made.

The Assignors hereby represent to the Assignee, its successors, legal representatives, and assigns, that, at the time of execution and delivery of these presents, or if applicable, at such time said prior agreement was executed, the Assignors are a lawful owner of an undivided interest in the entire right, title, and interest in and to the Invention(s), that the Invention(s) are unencumbered, except, if applicable, by obligation to assign in accordance with said prior agreement, and that the Assignors have good and full right and lawful authority to sell and convey the same in the manner set forth herein.

The Assignors hereby covenant and agree to and with the Assignee, its successors, legal representatives, and assigns, that the Assignors will sign all papers and documents, take all lawful oaths, and do all acts necessary or required to be done in connection with any and all proceedings for the procurement, maintenance, enforcement and defense of the Invention(s), said applications, and said patents, including interference proceedings, without charge to the Assignors, its successors, legal representatives, and assigns, but at the cost and expense of the Assignee, its successors, legal representatives, and assigns.

The Assignors hereby authorize and request the attorneys of COOLEY GODWARD KRONISH LLP to insert in the spaces provided above the filing date, the application number, and the attorney docket number of the application identified in paragraph (1) or (2) when known.

The Assignors hereby request the Commissioner of Patents to issue said patents of the United States to the Assignee for the sole use and behalf of the Assignee, its successors, legal representatives, and assigns.

Date: 2010.4.22

By:



YANLIN SUN

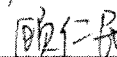
Date: 2010.4.22

Witness:



Date: 2010.4.22

By:



ROY GU

Date: 2010.4.22

Witness:

